gazeta Prabucka
Miesięcznik
11 '95
Listopad 1995 50 gr - 5 000 zł

Telekomunikacja Polska S.A. informuje

Jak będziemy dzwonić

Przedstawiamy Czytelnikom zestaw informacji przekazanych nam przez Dyrektora Rejonu Telekomunikacji S.A. w Kwidzynie, p. Bogdana Drywienia, dotyczących zasad funkcjonowania nowej sieci telekomunikacyjnej w Prabutach.

"Telekomunikacja Polska S.A. uprzejmie informuje, że po podłączeniu Państwa do nowoczesnej centrali cyfrowej w Prabutach połączenia inicjowane przez Państwo będą mogły odbywać się w ruchu automatycznym, tj. bez udziału telefonistki. Jednocześnie nadal istnieje możliwość uzyskania połączeń "zamówionych", po wybraniu numeru 900, czyli Centrali Międzymiastowej. Z dniem uruchomienia nowej centrali ulegnie zmianie numeracja Państwa stacji telefonicznych:

Dotychczasowe numery jednocyfrowe (**x**) zmienią się na **78200x**, dotychczasowe numery dwucyfrowe (**xx**) zmienią się na **7820xx**, a dotychczasowe numery trzycyfrowe (**xxx**) zmienią się na **782xxx**.

Chcąc uzyskać połączenie z innym abonentem w Prabutach lub z terenu woj. elbląskiego (oprócz Kwidzyna) należy wybrać bezpośrednio 6 -cio cyfrowy numer tego abonenta (bez numeru kierunkowego!). Z abonentem Kwidzyna i przyległych miejscowości (np. Gardeja, Sadlinki) połączymy się przez wybranie numeru 0-555 i nie czekając na sygnał, numeru pożądanego abonenta.

Chcąc uzyskać połączenie z abonentem w Polsce i za granicą należy wybrać numer kierunkowy (dalej podajemy numery kierunkowe do miast wojewódzkich i do niektórych państw) i nie czekając na sygnał numer abonenta w danym mieście lub kraju. Abonenci, którzy chcą uzyskać połączenie z Państwem muszą wybrać następujące numery:

-z zagranicy **0-048-55xxxxxx**

-z Polski (łącznie z Kwidzynem), poza woj. elbląskim **0-55xxxxxx**

-z obszaru woj. elbląskiego **xxxxxx**.

We wszystkich przypadkach **xxxxxx** oznacza nowy numer Państwa stacji telefonicznych.

Należy również pamiętać, że:

-licznik centrali zaczyna rejestrować jednostki (impulsy) w momencie podniesienia słuchawki przez abonenta, do którego się dzwoni,

-wybieranie numeru abonenta można rozpocząć po usłyszeniu w słuchawce sygnału ciągłego,

Ciąg dalszy na str. 2

W NUMERZE:

* o telefonach
* wyniki wyborów w mieście i gminie
* higiena szkolna
* oświata w gestii gminy
* sport

Spalił się dworzec PKP

Mimo wysiłku wielu ekip straży pożarnej świeżo odremontowane górne kondygnacje budynku dworca kolejowego spaliły się niemal doszczętnie. Pasażerów czeka znów koczowanie w prymitywnych zastępczych warunkach.

(fot. Olszak)

Ciąg dalszy ze str. 1

Jak będziemy dzwonić

-na ostateczne wykonanie przez centralę połączenia należy niekiedy odczekać, najpierw przy chwilowej ciszy w słuchawce a potem przy sygnale oczekiwania w postaci rytmicznego terkotu.

Realizując połączenia przy Państwa bezpośrednim udziale (w ruchu automatycznym) należy pamiętać, że zmieni się sposób naliczania przez centralę opłaty za przeprowadzaną rozmowę. Na terenie Prabut i w rejonie przyległych miejscowości, ale znajdujących się w tej samej strefie numeracyjnej, opłata będzie zależała od czasu trwania rozmowy. centrala zaliczy 1 impuls na początku każdego okresu 3 min. Obecnie jeden impuls kosztuje 15 gr (1.500 starych zł) już łącznie z 7% podatkiem VAT. Dzwoniąc do abonentów spoza Państwa strefy numeracyjnej należy pamiętać, że im dalej się dzwoni, tym częściej licznik zalicza kolejny impuls, czyli kolejne 15 gr. W najdroższym przypadku, czyli wtedy, gdy prowadzi się dalekie rozmowy z zagranicą impulsy zaliczane są co około 1 sekundę.

Ceny rozmów telefonicznych krajowych w różnych porach doby (z 7% podatkiem VAT) w ruchu automatycznym.

W pierwszej strefie, miejscowej, obejmującej Prabuty, Nowy Staw, Lichnowy, Malbork, Stare Pole, Miłoradz, Sztum, Stary Targ, Dzierzgoń, Stary Dzierzgoń, Mikołajki Pomorskie, Ryjewo, Kwidzyn, Sadlinki, Gardeję i Kisielice, niezależnie od pory dnia zapłacimy 15 gr. za każde rozpoczęte 3 minuty rozmowy.

W strefie drugiej, obejmującej pozostałe miejscowości, oddalone do 100 km, w godz. 8 -18 zapłacimy 60 gr. za 1 minutę, w godz. 18 -22 cena wynosi 45 gr za 1 minutę, a w godz. 22 -8 będzie to 30 gr/min.

W strefie trzeciej, o zasięgu powyżej 100 km. w godz. 8 -18 zapłacimy 90 gr za 1 minutę, w godz. 18 -22 za 1 minutę zapłacimy 67 gr, a w godz. 22 -8 kwota ta wynosi 45 gr/min.

Opłata za połączenie z siecią Polskiej Telefonii Komórkowe "Centertel" wynosi obecnie 1 zł.49gr. za 1 minutę, niezależnie od odległości i pory dnia.

Szczegółowe informacje w zakresie usług telekomunikacyjnych można znaleźć w "Regulaminie wykonywania usług telekomunikacyjnych o charakterze powszechnym..." oraz w Krajowej i Zagranicznej Taryfie Telekomunikacyjnej -do nabycia w punktach sprzedaży Telekomunikacji Polskiej S.A.

Mamy jednocześnie przyjemność poinformować, że centrala umożliwia korzystanie z wielu usług dodatkowych, m.in. automatycznego budzenia, przeniesienia numeru czy skróconego wybierania. Aby jednak móc korzystać z tych usług, należy posiadać aparat telefoniczny z wybieraniem tonowym (TONE). O sposobie realizowania wyżej wymienionych połączeń zastaną Państwo poinformowani odrębnie.

A teraz podajemy wykaz numerów kierunkowych w krajowym ruchu automatycznym do miast wojewódzkich:

BIAŁA PODLASKA	Numer kierunkowy 0-57	Strefa III
BIAŁYSTOK	0-85	III
BIELSKO BIAŁA	0-30	III
BYDGOSZCZ	0-52	III
CHEŁM	0-82	III
CIECHANÓW	0-23	III
CZĘSTOCHOWA	0-34	III
ELBLĄG	(bez kierunkowego, nr abon.)	II
GDAŃSK	0-58	II
GORZÓW WIELKOPOLSKI	0-95	III
JELENIA GÓRA	0-75	III
KALISZ	0-62	III
KATOWICE	0-32	III
KIELCE	0-41	III
KONIN	0-63	III
KOSZALIN	0-94	III
KRAKÓW	0-12	III
KROSNO	0-131	III
LEGNICA	0-76	III
LESZNO	0-65	III
LUBLIN	0-81	III
ŁOMŻA	0-86	III
ŁÓDŹ	0-42	III
NOWY SĄCZ	0-18	III
OLSZTYN	0-89	II
OPOLE	0-77	III
OSTROŁĘKA	0-29	III
PIŁA	0-67	III
PIOTRKÓW TRYBUNALSKI	0-44	III
PŁOCK	0-24	III
POZNAŃ	0-61	III
PRZEMYŚL	0-10	III
RADOM	0-48	III
RZESZÓW	0-17	III
SIEDLCE	0-25	III
SIERADZ	0-43	III
SKIERNIEWICE	0-46	III
SŁUPSK	0-59	III
SUWAŁKI	0-87	III
SZCZECIN	0-91	III
TARNOBRZEG	0-15	III
TARNÓW	0-14	III
TORUŃ	0-56	III
WAŁBRZYCH	0-74	III
WARSZAWA	0-22	III
WŁOCŁAWEK	0-54	III
WROCŁAW	0-71	III
ZAMOŚĆ	0-84	III
ZIELONA GÓRA	0-68	III

Wykaz niektórych numerów kierunkowych w międzynarodowym automatycznym ruchu telefonicznym z Polską (rubryka "okres zal." podaje w sekundach i setnych sekundy okres zaliczania jednego impulsu w cenie 15 gr., np podczas rozmowy z Francją co 4 sek. i 98 setnych "nalicza" się 15 gr., rubryka "opłata z VAT" informuje w nowych zł o koszcie rozmowy za 1 minutę np. z Francją 1 zł. 81 gr. - przyp. redakcji)

AUSTRALIA	nr kier.0-061	okr.zal.2.44	opł. z VAT 3.70
AUSTRIA	0-043	5.42	1.66
BELGIA	0-032	5.42	1.66
BRAZYLIA	0-055	1.36	6.69
CZECHY	0-042	6.06	1.49
FINLANDIA	0-0358	4.98	1.81
FRANCJA	0-033	4.98	1.81
HISZPANIA	0-034	4.50	2.00
HOLANDIA	0-031	5.42	1.66
IRLANDIA	0-0353	4.50	2.00
JAPONIA	0-081	1.36	6.69
KANADA	0-01	2.44	3.70
NIEMCY	0-049	5.42	1.66
NORWEGIA	0-047	4.98	1.81
ROSJA	0-07	4.98	1.81
SŁOWENIA	0-0386	4.98	1.81
SZWAJCARIA	0-041	5.42	1.66
SZWECJA	0-046	5.42	1.66
USA	0-01	2.44	3.70
WĘGRY	0-036	5.42	1.66
WLK. BRYTANIA	0-044	4.98	1.81
WŁOCHY	0-039	4.98	1.81

W województwie elbląskim w drugiej strefie znajdują się miejscowości Elbląg, Braniewo, Nowy Dwór Gdański, Pasłęk.

Informacje dla przyszłych abonentów

Według najświeższych informacji Rejonu Telekomuni-

kacji Poskiej S.A. godzina "0", czyli moment podłączenia obecnych abonentów do nowej centrali nastąpi w dniu 25 listopada. Przez jakiś czas działać będzie również stara centrala z myślą o tych abonentach, którym posługiwanie się nowymi aparatami mogłoby sprawiać jakiekolwiek trudności. Pamiętajmy jednak, że na oddanie starych aparatów mamy 14 dni od podłączenia nowej centrali! Po tym terminie nastąpi sukcesywne podłączanie kolejnych numerów z puli około 500, przewidzianych do realizacji w pierwszym etapie inwestycji. Proces ten będzie, niestety, nieco rozciągnięty w czasie z uwagi na konieczność przeprowadzenia koniecznych formalności (podpisanie umów, uiszczenie należności za przydział numeru). Do końca tego roku zainstalowanych zostanie około 200 nowych numerów, pozostałe będą uruchomione w styczniu i lutym 1996r. Kwalifikacja wniosków została już przeprowadzona przy uwzględnieniu okresu oczekiwania i innych, społecznie uzasadnionych kryteriów, o których pialiśmy w poprzednich numerach gazety. Możemy potwierdzić, że na dzień dzisiejszy cena przydzielenia numeru nie uległa zmianie i wynosi 428 zł. W jej zakres nie wchodzi koszt samego aparatu, który nabywca numeru musi zakupić we własnym zakresie. Kwota ta w uzasadnionych wypadkach może być rozłożona na dwie raty. Z wnioskiem o takie rozwiązanie można wystąpić bezpośrednio do pracownika Telekomunikacji, który będzie podpisywał umowę z każdym nowym klientem. Rejon Telekomunikacji zamierza uruchomić w budynku centrali w Prabutach punkt sprzedaży aparatów telefonicznych (po 25.XI.w godz. 8 -18), będzie też czynny punkt informacyjny dla obecnych i przyszłych abonentów. W związku z licznymi zapytaniami informujemy też, że fakt zainstalowania gniazdka telefonicznego w mieszkaniu nie jest jednoznacznym potwierdzeniem instalacjii numeru w pierwszej kolejności, chociaż w przypadku budynków wielolokatorskich pewność ta może być traktowana jako niemal stuprocentowa. Przypominamy też, że na razie nie planuje się wydania nowej książki telefonicznej. Wykazy aktualnych i przydzielanych numerów telefonicznych będą podawane do publicznej wiadomości, m.in. za pośrednictwem naszej gazety. Marek Szulc

Postęp cywilizacyjny witamy z radością. Nie jest jednak ona udziałem wszystkich. Dla jedenastu pań z prabuckiej centrali data 30 listopada oznacza dramatyczny zwrot w życiu zawodowym i sytuacji bytowej ich rodzin. Blisko połowa z nich pozostanie bez pracy, inne będą musiały sprostać nowym obowiązkom w nowych miejscach zatrudnienia. Nie zapominajmy o nich. Pamiętajmy, że miły głos prabuckiej telefonistki i życzliwa chęć pomocy w przeróżnych sytuacjach towarzyszył naszemu życiu przez wiele lat. Dziękujemy Wam, miłe, sympatyczne Panie! Życzymy Wam, abyście odnalazły swoje nowe miejsce w życiu i aby okres rozczarowania i frustracji był tylko chwilowym, przelotnym epizodem. Do widzenia, nasze Drogie Panie Telefonistki!

Wypożyczalnia kaset video BAJTEK
Prabuty, ul. Legionów 12
poleca: -duży wybór kaset video
-art. szkolne
-fajerwerki
-inne ciekawe artykuły
Przyjdź i przekonaj się sam! Zapraszamy!

Wyniki wyborów w naszym mieście i gminie

W obu turach wyborów prezydenckich uprawnionych do głosowania w 9 obwodach na terenie miasta i gminy Prabuty było nieco ponad **9.200 osób**. Frekwencja w pierwszej turze wyniosła około **63%**, a w drugiej **56,12%**. Oto procentowe wyniki pierwszej tury wyborów:

Aleksander Kwaśniewski **47% głosów (2435)** Lech Wałęsa **22% głosów (1139)** Jacek Kuroń **9,3% głosów (483)** Jan Olszewski **6% głosów (314)** Tadeusz Zieliński i Waldemar Pawlak **po 3,04% (po 158 gł.)** Hanna Gronkiewicz - Waltz **3% głosów (151)** Janusz Korwin -Mikke **2,6% głosów (137)** Andrzej Lepper **2,4% głosów (125)**. Jan Pietrzak **1,3% głosów (66)** Tadeusz Koźluk **0,23% (12)** Kazimierz Piotrowicz **0,07% (4)** Leszek Bubel **0,06% (3 głosy)**.

W drugiej turze wyborów głosowało **5.795** wyborców w mieście i gminie. Aleksander Kwaśniewski uzyskał **3.904** głosy, co daje **67,3%**, a Lech Wałęsa otrzymał **1.891** głosów, które stanowiły **32,7%** ogółu ważnych głosów. Pobieżna analiza tych wyników wskazuje, że sympatie wyborcze mieszkańców naszego miasta i gminy nie odbiegały zasadniczo od wyników uzyskanych w całym województwie. W obwodzie otwartym Nr 3, Sanatorium, różnica między obydwoma kandydatami była zarówno w pierwszej, jak i w drugiej turze najmniejsza. W pierwszej turze Kwaśniewski dostał tam 119 głosów, a Wałęsa 82, (Kuroń -66). W drugiej turze na Kwaśniewskiego głosowało 59,5% wyborców tego obwodu, na Wałęsę 40,5%. W obwodzie Trumiejki za Aleksandrem Kwaśniewskim (66%) uplasował się Andrzej Lepper (9,8%) i jako trzeci Lech Wałęsa (7,2%). Wyniki w drugiej turze uzyskane w tym obwodzie wydawały się zrazu nieprawdopodobne: 92% dla Kwaśniewskiego i 8% dla Wałęsy. Niewiele różnią się od nich rezultaty głosowania w obwodzie Kołodzieje: Kwaśniewski -82%, Wałęsa -18%. W pozostałych obwodach wiejskich notowania Wałęsy nie przekroczyły 30%.

Ujawniając kilka bardziej szczegółowych danych z przebiegu głosowania na naszym terenie nie mogę powstrzymać się od wyrażenia zdumienia wynikami z Trumiejek i Kołodziej. Chciałbym zapytać mieszkańców tych wsi, jakie były ich motywacje, jakimi nadziejami się kierowali? Obiecuję to uczynić, chociaż cykl wydawniczy gazety nie pozwala mi na przekazanie odpowiedzi na te intrygujące pytanie w tym momencie. Na podobny wynik, aczkolwiek na korzyść drugiego kandydata w jednej z podbeskidzkich wsi zareagowali dziennikarze prasy centralnej, traktując osiągnięte tam rezultaty jako ciekawostkę socjologiczną. Można przypuszczać, że tak ogromny sukces prezydenta elekta w Trumiejkach przy ogromnej frekwencji (**73,12%!**) jest także ewenementem w skali kraju. Wyjaśnienie tych skrajnych przypadków może pomóc w zrozumieniu ewolucji poglądów ogromnej rzeszy Polaków, którzy 4 czerwca 1989 roku gremialnie zdemontowali system komunistyczny, a 19 listopada 1995 roku zamknęli rozdział solidarnościowego etosu.

Marek Szulc

FOTO - OLSZAK
poleca
najtańsze filmy, aparaty fotograficzne
zdjęcia 9x13 po 0,40 zł w terminie jednodniowym
Zapraszamy!

Zdrowie

Rodzic, pielęgniarka, lekarz

Rozporządzenie Ministra Zdrowia i Opieki Społecznej z dnia 5.11.1992 (Dz. Ust. Nr 87 poz. 441) wydane na podstawie artykułu 92, ustęp 2 Ustawy o Systemie Oświaty z dn. 7.09.1991 oraz wytyczne Krajowego Zespołu Specjalistów w Dziedzinie Pediatrii i Medycyny Szkolnej zmieniły zakres, organizację i formy opieki zdrowotnej nad uczniami szkół podstwawowych, zawodowych i średnich, a także wychowankami placówek oświatowo -wychowawczych i przedszkoli.

Wprowadzony tymże rozporządzeniem system podzielił odpowiedzialność za zdrowie dziecka między rodziców, pielęgniarkę szkolną i lekarza rejonowego, ze wskazaniem na rodziców, ale przede wszystkim propaguje ideę opieki tego samego lekarza "w zdrowiu i w chorobie". Stanowi to pewną nowość w stosunku do uregulowań poprzednich. Badania okresowe uczniów zostały przeniesione z gabinetu szkolnego do przychodni rejonowych i ośrodków zdrowia, dotyczy to również szczepień ochronnych.

Ogólną opiekę nad stanem zdrowia ucznia w środowisku nauczania sprawuje odpowiednio do tego przygotowana pielęgniarka. To ona, będąc rzecznikiem fizycznego i psychicznego zdrowia dziecka, utrzymuje kontakt między rodzicem, lekarzem i nauczycielem. Rodzice powinni być zdecydowanie bardziej aktywni w trosce o zdrowie swoich dzieci, między innymi poprzez udział w badaniach profilaktycznych, uczenie dziecka aktywnej ochrony własnego zdrowia, kształtowanie pożądanych nawyków żywieniowych, higienicznych itp.

Pielęgniarka będąc pracownikiem publicznego zakładu opieki zdrowotnej, swoje obowiązki wykonuje w siedzibie szkoły na zasadzie oddelegowania. Szkoła zaś ma obowiązek zapewnić odpowiednie i właściwe wyposażone pomieszczenie do wykonywania tej pracy. Ważną rzeczą jest usytuowanie gabinetu pielęgniarki: łatwe dojście, dobre ogrzewanie, bieżąca woda a także wielkość (długość gabinetu jest ważna przy wykonywaniu niektórych badań, np. ostrości wzroku). Kolejną sprawą jest wyposażenie gabinetu w podstawowe urządzenia i apteczkę pierwszej pomocy. Z tym ostatnim jest gorzej niż źle. Dyrektorzy szkół oczekują, że zapewni to służba zdrowia. A służba zdrowia nie ma ani tego obowiązku, ani możliwości. W rezultacie pielęgniarka szkolna zostaje z tym problemem sama. Rozumiejąc niełatwą sytuację finansową szkół - sama wszakże pracuje też w budżetówce - cierpliwie wydeptuje ścieżki między gabinetem dyrektora szkoły a gabinetami swoich przełożonych w przychodni. Czasem, zamiast realizacji złożonego wcześniej zamówienia, słyszy z ust dyrektora szkoły: "pani poprzedniczka umiała to jakoś zorganizować". Kupuje więc niezbędne leki i materiały opatrunkowe za własne pieniądze. Ale czy to jest właściwe rozwiązanie? A przecież szkoła zobowiązana jest ponosić również koszty związane z zakupem materiałów biurowych, mydła, papieru toaletowego, ręczników, dokonywać kserokopii niezbędnych druków, (np. list klasowych, kart rozwoju dziecka itp.). Szkoła powinna też pomóc w zakupie podstawowego sprzętu, takiego, jak aparatu do mierzenia ciśnienia, tablic do badania zaburzeń widzenia barwnego, ostrości wzroku itd. Jest jeszcze wiele spraw, których realizacji partycypuje szkoła lub bezpośrednio burmistrz, a to pomoc w dofinansowaniu ustawicznego doskonalenia zawodowego pielęgniarek szkolnych, udzielaniu pomocy w dotarciu do placówek oświatowych na wsi itp. Pielęgniarka środowiskowa szkolna ma bardzo szerokie uprawnienia i obowiązki: od dbania o higienę osobistą uczniów po promocję zdrowia, m.in.:

- wykonywanie, interpretacja badań przesiewowych oraz organizowanie powszechnych badań lekarskich,
- organizowanie i wykonywanie szczepień ochronnych,
- opieka nad uczniami z problemami zdrowotnymi, społecznymi i szkolnymi,
- realizacja edukacji zdrowotnej wśród uczniów oraz pracowników szkoły i rodziców,
- udział w radach pedagogicznych i zebraniach z rodzicami klas pierwszych,
- udzielanie pierwszej pomocy całej społeczności szkolnej,
- podnoszenie własnych kwalifikacji.

To tylko niektóre obowiązki, bo pracy jest więcej. Jeśli chodzi o udział rodziców w sprawowaniu opieki nad zdrowiem dziecka, szczególnie ważny jest ich udział w badaniach profilaktycznych w klasach "0", III i VIII. Otrzymane karty badań od pielęgniarki szkolnej służą do przedłożenia w poradni, dokąd udają się wraz z dzieckiem i gdzie sami mogą przedstawić swoje spostrzeżenia i uwagi w trakcie badań lekarskich. Ponadto pielęgniarka wykonuje badania przesiewowe (badnia ogólne określonych grup wiekowych celem wyłonienia nieprawidłowości rozwojowych lub zaburzeń zdrowotnych, kwalifikujących się do dalszych badań specjalistycznych). I tak w klasach I i VI bada się ostrość wzroku, w klasie V badanie w kierunku wykrycia skrzywień kręgosłupa.

Oczywiście w trakcie badań lekarskich ocenia się również stan ogólny zdrowia dziecka; wzrost, wagę (nadwaga, niedowaga), sprawność układu oddechowego, układu krążenia itp. Dlatego nizmiernie ważną rzeczą jest stuprocentowa obecność dzieci i ich rodziców, chociaż przymusu administracyjnego nie ma. Ale, pomijając przypadki patologii społecznej, kto z nas nie chce mieć dzieci zdrowych? Przy okazji chciałabym wyjaśnić kilka, ciągle budzących wątpliwości spraw:

1. Pielęgniarka szkolna nie ma obowiązku obstawiania "z urzędu" imprez sportowych. Regulują to odrębne przepisy, o których zarówno dyrektorzy szkół jak i nauczyciele W-F wiedzą. Oczywiście nie znaczy to, że nie może tego robić w ramach zawartych uzgodnień między nią a dyrektorem szkoły.

2. Ani pielęgniarka szkolna, ani lekarz nie dokonuje kwalifikacji uczniów do udziału w konkretnych zawodach sportowych. Decyzję w tej sprawie podejmuje nauczyciel W-F za ewentualną zgodą rodziców. Tylko nauczyciel jest w stanie ocenić możliwości swego podopiecznego, jeżeli ma on grupę A lub B, kwalifikującą do zajęć W-F w karcie zdrowia ucznia.

3. Usprawiedliwianiem nieobecności ucznia w szkole, w tym z powodu niedyspozycji zdrowotnych zajmują się rodzice. W nowym systemie rodzice odpowiadają za zdrowie swoich pociech. W niektórych szkołach pozostały nawyki sprzed 1992r. Może tak jest nauczycielom wygodniej,

Zdrowie

może podtrzymują tylko dawną tradycję, bo nie śmiem myśleć nawet o niewiedzy na temat wyżej przedstawionych zmian.

I na zakończenie informacje dla szkół i rodziców naszej gminy i miasta:

W Przychodni Rejonowej w Prabutach dniem szczepień i badań profilaktycznych jest środa. Nad organizacją tych zadań czuwają pielęgniarki w poszczególnych placówkach.

St. pielęgn. koord. d/s med. szkolnej Danuta Gryń
Naczelna Pielęgniarek mgr Helena Możejko

Utworzono Zakład Budżetowy

Z dniem 1 stycznia 1996r szkolnictwo podstawowe w całym kraju zostanie obligatoryjnie przejęte przez samorządy terytorialne. Dotyczy to tych miast gmin, które do chwili obecnej nie skorzystały z wcześniejszych możliwości przejęcia zarządzania oświatą. Administrowanie placówek oświatowych na szczeblu gminnym niesie za sobą szereg przedsięwzięć organizacyjnych, stawia też przed samorządami nowe problemy do rozwiązania, w tym najważniejszy, finansowy. Przy opracowywaniu projektu przyszłorocznego budżetu zarządy miast i gmin uwzględnić muszą nową pozycję po stronie wydatków, licząc, że subwencja oświatowa, czyli środki z budżetu państwa na prowadzenie szkół podstawowych w możliwie największym procencie te wydatki zrównoważy. Z doświadczenia innych miast i gmin, które przejęły szkolnictwo wcześniej, wynika jednak, że subwencja pokrywa zaledwie podstawowe wydatki na płace i utrzymanie bieżące placówek (ogrzewanie, energia). Bywa, że nawet te należności spływają z kuratoriów z opóźnieniem, co zmuszało władze samorządowe do poszukiwań innych źródeł doraźnego finansowania, lub zgoła zaciągania kredytów na nie cierpiące zwłoki wydatki. Niezupełnie jasne zasady naliczania subwencji dla poszczególnych miast i gmin powodują nerwowe manewry konstruktorów projektów budżetów w celu jak najbardziej realnego określenia kosztów prowadzenia przejmowanych placówek, jak również poszukiwania środków na uruchomienie struktur niezbędnych do skutecznego zarządzania substancją oświatową na ich terenach.

Zarząd Miasta i Gminy Prabuty przygotowania do omawianej operacji rozpoczął we właściwym momencie. Prace zaczęły się od utworzenia specjalnego stanowiska w Urzędzie MiG, którego pracownik zajął się zbieraniem informacji o stanie placówek oświatowych, strukturze zatrudnienia, potrzebach poszczególnych szkół itp. Zarząd wniósł też do Rady Miejskiej projekt uchwały o utworzeniu Zakładu Budżetowego, uzyskując akceptację radnych. Zgodnie z projektem, Zakład Budżetowy przejąć ma zadanie obsługi finansowo -administracyjnej siedmiu szkół podstawowych na terenie miasta i gminy, jak też będących wcześniej w gestii Zarządu czterech przedszkoli. Dyrektorzy szkół, otrzymując określoną pulę środków na każdy rok budżetowy będą mogli prowadzić własną politykę finansową, staną się niejako autentycznymi gospodarzami swoich placówek. Mimo, że, jak wynika ze wstępnego rozeznania wysokości subwencji oświatowej na rok 1996, środki te, delikatnie mówiąc, nie będą imponujące, skończy się często bezskuteczne kołatanie do drzwi kuratorium o każdą, mającą żywotne znaczenie dla szkoły kwotę.

Niejako przy okazji w zakres działalności nowego zakładu włączone zostaną Miejsko -Gminny Ośrodek Kultury i biblioteki publiczne. Jest to zupełnie zrozumiałe, biorąc pod uwagę, że jednostki te, finansowane wyłącznie przez budżet miasta i gminy, dysponowały własnymi służbami administracyjnymi, zwiększającymi ich koszty utrzymania. Rozważana jest też koncepcja uporządkowania statusu Miejskiego Klubu Sportowego "Pogoń", który, będąc jednostką organizacyjnie niezależną, praktycznie niemal w całości utrzymywany jest z budżetu miasta i gminy. Biorąc pod uwagę inne wydatki na działalność sportową (dofinansowanie SZS, imprezy sportowe o zasięgu gminnym, rozgrywki w ramach Dni Prabut) skompensowanie tych zagadnień w ramach nowego zakładu wydaje się uzasadnione. Jest to jednak, wobec niewystarczających na dzień dzisiejszy środków budżetowych sprawa niedalekiej, miejmy nadzieję, przyszłości. Kolejnym krokiem w celu utworzenia ośrodka administrującego wymienioną część sfery budżetowej było ogłoszenie i przeprowadzenie konkursu na dyrektora zakładu. Spośród trzech kandydatów, spełniających dość surowe kryteria, którzy zgłosili się do konkursu w dniu 16 października b.r., komisja konkursowa, składająca się z członków Zarządu MiG, Komisji Oświaty, Kultury i Sportu Rady Miejskiej i przedstawicieli związków zawodowych, działających w szkołach na naszym terenie, najwyżej oceniła kwalifikacje pana Włodzimierza Dawidowskiego i został on z dniem 1 listopada powołany na stanowisko Dyrektora Miejsko -Gminnego Zakładu Budżetowego d.s. Oświaty, Kultury i Sportu. Odnotować przy tym warto, że wszyscy trzej kandydaci wykazali się dobrym przygotowaniem do konkursowego przesłuchania, co podkreśliła z zadowoleniem komisja. Nowy dyrektor od momentu mianowania rozpoczął intensywne działania w celu skonstruowania skutecznego modelu funkcjonowania zakładu. W dniu 6.XI. na posiedzeniu Komisji Oświaty, Kultury i Sportu pan Dawidowski przedstawił projekt struktury organizacyjnej powstającej instytucji. Zgodnie z tymi założeniami w obszarze działania MGZB d.s.OKiS funkcjonować będą docelowo trzy podstawowe działy: administracja szkół, dom kultury z przyłączonymi doń bibliotekami oraz ośrodek sportu, turystyki i rekreacji. Z wyżej wymienionych powodów funkcję tego ostatniego ośrodka pełnić będzie na razie kierownik klubu sportowego, którego etat finansowany jest z kasy miejskiej. Taka konsolidacja tematyczna pozwoli w przyszłości na racjonalniejsze wykorzystanie istniejących etatów oraz usprawni zarządzanie i kontrolę. Na uwagę zasługuje pomysł zinstytucjonalizowania rozproszonych dotąd zadań z zakresu rekreacji i turystyki i połączenia ich z lokalną działalnością sportową. W obecnej i poprzedniej kadencjii Rady Miejskiej wielokrotnie wszak podkreślano brak skutecznej polityki w tym ważnym dla naszego środowiska zakresie. W praktyce może to oznaczać większą troskę o kąpieliska, pola biwakowe, indywidualną turystykę (w tym propagowaną agro -turystykę) oraz obiekty sportowe miasta i gminy. Ważnym elementem omawianej restrukturyzacji wydaje się też zamiar powołania rad programowych d.s. kultury oraz sportu, turystyki i rekreacji. Zadaniem tych społecznych ciał byłoby kształtowanie kierunków działania obu ośrodków oraz ocena ich pracy z punktu widzenia uczestnika i odbiorcy.

Ciąg dalszy na str. 7

z prabuckiego sportu

pod redakcją
Włodzimierza Dawidowskiego

Juniorzy ratują honor piłkarzy Pogonii

Zakończyły się rozgrywki piłkarskie rundy jesiennej sezonu 95/96. Zanim podsumuję końcowe wyniki naszych drużyn występujących w klasie okręgowej seniorów oraz juniorów, krótkie informacje o meczach z ostatniego miesiąca.

Interesującym widowiskiem były piłkarskie "derby" seniorów z Unią Susz, rozegrane na własnym stadionie w obecności dość licznej rzeszy kibiców z Susza i Prabut. Od początku spotkanie było bardzo wyrównane, jednak z licznymi sytuacjami podbramkowymi stwarzanymi przez naszych piłkarzy. Pogoń atakowała a, niestety, Unia obejmowała dwukrotnie prowadzenie. Był nawet w drugiej połowie okres gry, gdzie wyglądało, że goście wywiozą komplet punktów. Jak już jednak jest w tradycji tych sąsiedzkich pojedynków, spotkanie zakończyło się wynikiem 2:2 i sprawiedliwym podziałem punktów. Bramki dla naszych barw zdobyli Adam Boguszewicz i Sebastian Jarzynka.

Niestety od tego meczu trwała "czarna passa" Pogoni: 4 mecze i 4 porażki. Kolejne przegrane to: z Pomezanią II Malbork na wyjeździe 1:2, z Powiślem Dzierzgoń 1:4, ze Spójnią Sadlinki 1:2 (wyjazd) i z Żuławami Nowy Dwór 0:1. Ostatecznie bilans końcowy jesieni jest bardzo kiepski. Na 15 rozegranych spotkań -4 zwycięstwa, 1 remis i aż 10 porażek. W bramkach: 25 strzelonych i 37 straconych. Daje to nam w tabeli 13 miejsce z 13 punktami, za nami uplasowały się tylko drużyny Spójni Sadlinki, Zalewu Frombork i Relaxu Ryjewo. Ciekawostką jest fakt, że Pogoń wygrała z mistrzem jesieni Zatoką Braniewo i z 3 drużyną tabeli Olimpią Sztum. Świadczy to generalnie o niskim poziomie naszej elbląskiej okręgówki. Mistrz jesieni, beniaminek, Zatoka Braniewo ma 2 punkty przewagi nad byłym III -ligowcem z aspiracjami na ponowny awans -Błękitnymi Orneta. Niemiłym też dla mnie zaskoczeniem jest słaba postawa rewelacyjnie grającej wiosną Unii Susz.

Zarząd, trener i zawodnicy Pogoni zakładali o wiele wyższą pozycję w tabeli, chociaż były spore obawy na skutek braków kadrowych w drużynie. Widać to szczególnie w linii ataku; nie mamy rasowego, szybkiego napastnika, a także brak jest lidera zespołu, który wziąłby na siebie ciężar gry. Przed rozgrywkami w tej roli widziano Mariusza Marcinkowskiego, niestety, zawiódł, i, co najgorsze, przez najbliższy rok nie zobaczymy go na naszych boiskach (służba wojskowa). W pewnym momencie rolę tę starał się spełniać Piotr Tatara, ale dwukrotne przerwy w grze (czerwona kartka na wstępie rozgrywek i groźna kontuzja w końcówce rundy) nie pozwoliły na pełne wykorzystanie dużych możliwości tego utalentowanego i bardzo pracowitego zawodnika. Dobrze się stało, że pod koniec rundy próbowano nowych juniorów: Warchlewskiego i Gołębiewskiego. Tylko odmładzanie zespołu przy braku doświadczonych zawodników jak Hiszczyński, Lewandowski, Kwiatkowski, może uratować Pogoń przed groźbą spadku. Nikt z sympatyków i działaczy na razie nie dopuszcza tej ewentualności. Wiosna przed nami, więc panowie piłkarze, należy przez zimę wziąć się do solidnej roboty aby w rundzie wiodennej opuścić strefę zagrożoną spadkiem.

Nadszarpniętą reputację klubu dzielnie tym razem bronili juniorzy, a szczególnie juniorzy młodsi, podopieczni pana Grzegorza Kasprzaka. Zespół ten zajął II miejsce w swojej grupie rozgrywkowej o mistrzostwo elbląskiej klasy okręgowej tej kategorii wiekowej. Na 9 rozegranych spotkań wygrali oni 7 pojedynków i tylko jeden przegrali (z mistrzem jesieni Unią Susz na boisku rywala 1:3). Warto dodać, że w tym pojedynku panowie sędziowie z Dzierzgonia tradycyjnie popisali się "gospodarskim" sędziowaniem. Przykre to, że i w tej kategorii rozgrywek mają miejsce takie piłkarskie "przekręty". Z zestawienia wyników rundy jesiennej wynika, że kilkuletnia praca pana Kasprzaka deje widoczne efekty. Młodzi chłopcy mają możliwość pożytecznego spędzania wolnego czasu, łącząc to z doskonaleniem wyczynu piłkarskiego.

W opinii trenera na wyróżnienie zasługują: kapitan zespołu Mariusz Słotwiński, Marcin Wójcik, Wojciech Szpociński, Grzegorz Jaźwiński, Marcin Świąder, Tomasz Tomkowski, Marcin Blinkiewicz, Grzegorz Lopko, Tomasz Gołębiewski, Krzysztof Kajko, Tomasz Meller, Jarosław Stawiarz, Jarosław Adamczyk. Gratulujemy młodym piłkarzom i trenerowi i liczymy, że po rundzie wiosennej zdobędą jedno z dwóch czołowych miejsc swojej grupy, co pozwoli im na walkę w systemie "play off" ze zwycięstwami grupy II o miano mistrza województwa. Równie dobrze wypadli młodzi wychowankowie pana Leszka Łukaszewskiego, którzy występują w grupie I elbląskiej klasy juniorów starszych. Wywalczyli oni 4 miejsce w grupie, wygrywając 5 -ciokrotnie, dwa razy remisując i ponosząc 2 porażki. Na najwyższe oceny za postawę na treningach i boiskach, zdaniem trenera zasłużyli: Grzegorz Złotowski, Ryszard Koniszewski, Wojciech Andrzejewski, Arkadiusz Warchlewski i Jakub Wiśniewski.

Życzymy juniorom starszym zakwalifikowania się do gier finałowych.

Sukcesy piłkarzy w klasach "A" i "B"

Występujący w grupie I elbląskiej klasy "A" drużyna Bianko Rodowo po rundzie jesiennej zajęła ostatecznie 5 miejsce z bilansem siedmiu zwycięstw i sześciu porażek. Zespół zdobył 21 punktów (bramki 30:26). W ostatnim meczu, grając z mistrzem tej grupy, Rodłem II Kwidzyn ulegli na boisku rywala 4:6. Bianko mimo to zaliczany jest do grona faworytów tej grupy. Życzymy piłkarzom i ich trenerowi, Jerzemu Grembowskiemu co najmniej utrzymania tej dobrej lokaty po rundzie jesiennej. Do udanych mogą zaliczyć swoje występy w swojej grupie piłkarskiej "B" klasy rezerwy Pogoni (dawne Pojezierze Sanatorium). Po rundzie jesiennej prowadzą zdecydowanie, raz tylko tracąc punkty w Suszu w remisowym meczu z rezerwami Unii.

A oto tabela „jesieni" elbląskiej okręgówki:

1. Zatoka Braniewo	pkt. 33	bramki 40-17
2. Błękitni Orneta	31	38-14
3. Olimpia Sztum	29	42-17
4. Żuławy Nowy Dwór	29	35-25
5. MGKS Tolkmicko	28	31-21
6. Pomezania II Malbork	28	25-21
7. Jurand Lasowice	25	37-21
8. Powiśle Dzierzgoń	24	27-25
9. Pomowiec Gronowo	23	22-22
10. Powiśle Stary Targ	21	34-34
11. Unia Susz	19	29-28
12. Waplewo	14	17-35
13. Pogoń Prabuty	13	25-37
14. Spójnia Sadlinki	12	17-38
15. Zalew Frombork	9	20-47
16. Relax Ryjewo	6	16-68

sport szkolny

Masowe Jesienne Biegi Przełajowe

W dniu 25. X. przy pięknej pogodzie w parku miejskim w Prabutach odbyły się Jesienne Biegi Przełajowe. W zawodach, organizowanych przez SZS uczestniczyło ponad 500 uczniów klas I -VI szkół podstawowych z naszego miasta i gminy oraz grupa ich starszych koleżanek i kolegów z Zespołu Szkół. Najlepsi otrzymali dyplomy, zaś szkoły odpowiednią ilość punktów w rywalizacji o miano najbardziej usportowionej szkoły województwa.

A oto lista zwycięzców w poszczególnych kategoriach:
Dziewczęta z klas I szkół podstawowych: **Paulina Urbanowicz z SP 2 Prabuty**
Dziewczęta z klas II: **Paulina Sobieraj z SP 2**
Dziewczęta z klas III: **Emilia Łuczkiewicz z SP Kołodzieje**
Dziewczęta z klas IV: **Sylwia Fedus z SP Rodowo**
Dziewczęta z klas V: **Anna Węgrecka z SP Kołodzieje**
Dziewczęta z klas VI: **Justyna Brojek z SP 2**
Dziewczęta z klas I Zespołu Szkół: **Zofia Marciniak**
Chłopcy z klas I szkół podstawowych: **Michał Warchlewski z SP 1 Prabuty**
Chłopcy z klas II: **Mariusz Wojciechowski z SP 2**
Chłopcy z klas III: **Cezary Zieliński z SP 1**
Chłopcy z klas IV: **Łukasz Duszyński z SP 1**
Chłopcy z klas V: **Jarosław Dobrowolski z SP 2**
Chłopcy z klas VI: **Piotr Wróbel z SP 1**

Wśród chłopców ze szkół ponadpodstawowych zwyciężali: klasy I: **Piotr Stolarski,** klasy II: **Grzegorz Nowakowski**, klasy III: **Piotr Pajewski**, klasy IV: **Jan Andrzejewski** (wszyscy Zespół Szkół). W uzupełnieniu podajemy, że na dalszych, medalowych miejscach uplasowały się ponadto trzy zawodniczki z Kołodziej, dwie z Trumiejek, jedna z Rodowa oraz cztery z SP 1 i dwie z SP 2. Wśród chłopców drugie i trzecie miejsca zdobywali: czterech zawodników z Rodowa, dwóch z Kołodziej, jeden z Trumiejek oraz czterech z SP 1 i jeden z SP 2.

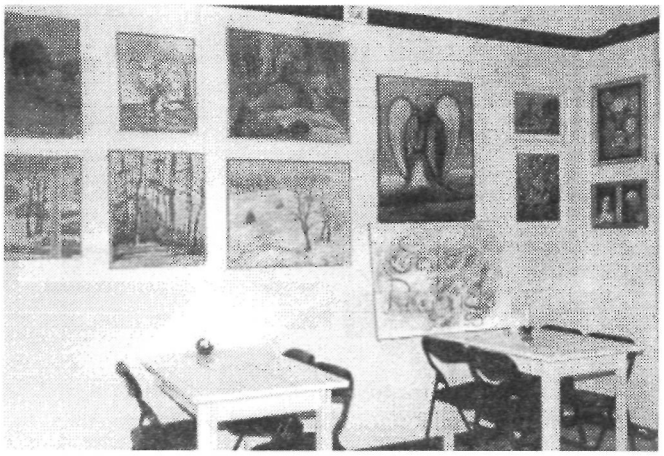
Biegi Patrolowe

Z okazji obchodów 77 rocznicy odzyskania przez Polskę niepodległości w Zespole Szkół zorganizowano bieg patrolowy. Trzyosobowe drużyny podczas tego biegu wykazać się musiały wiedzą historyczną, umiejętnością udzielania pierwszej pomocy, a także celnie strzelać i rzucać do celu granatem. Indywidualnymi zwycięzcami zostali uczniowie: **Baka i Lipiński** (I miejsce ex-equo) przed **Butlerem i Strzelcem**. Drużynowo wygrał zespół kl. IV tech. (**Trzciałkowski, Dwużniata, Lipiński**) wyprzedzając patrol kl. III LO (**Pyka, Pajewski, Butler**).

Nowe, atrakcyjne
AUTO CASCO!
• ubezpieczenia rolnicze •
•ubezpieczenia mieszkań i mienia od kradzieży•
i inne
zapewnia
TUiR WARTA
tel.182, ul. Kraszewskiego 11
codziennie

Wystawa w "Casablance"

W kameralnej scenerii lokalu "Casablanca", który staje się naszą prabucką galerią sztuki wystawili swoje prace nasi twórcy. Można tam podziwiać obrazy **B. Nawotki, R. Rabeszki, B. Olszy, L. Ślizgi, H. Jagielskiego, A. Zosiaka i** nieodżałowanej pamięci **Bożeny Zosiak**. Większość prac można zakupić. Okolicznościowy informator podaje, że w konkursie, zorganizowanym w ramach wystawy, najwyżej oceniono pracę **Bogdana Nawotki "Żyto"**. Zapraszamy miłośników sztuki!

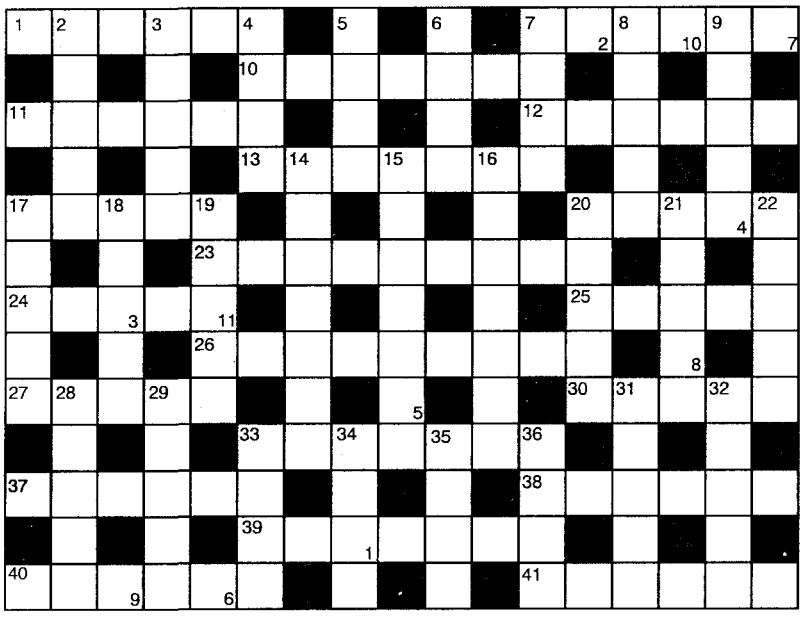


Ciąg dalszy na str. 7

Utworzono Zakład Budżetowy

Aktualnie trwają intensywne prace Zarządu MiG nad projektem budżetu. Miejmy nadzieję, że naszą tradycyjnie krótką kołdrą uda się przykryć najbardziej istotne dla funkcjonowania miasta i gminy obszary, w tym po raz pierwszy szkolnictwo podstawowe. Oczywistym jest, że żadne zmiany strukturalne nie zniwelują wieloletnich zaniedbań, (chociażby biorąc pod uwagę stan techniczny obiektów szkolnych czy niedostatki w wyposażeniu), pojawią się także decyzje niepopularne, aczkolwiek konieczne z punktu widzenia uwarunkowań ekonomicznych (np. liczba przedszkoli). Trzeba jednak te wyzwania podjąć, pamiętając, że rozszerzanie kompetencji samorządowych służyć ma rozwojowi demokracji lokalnej w naszym kraju. *Marek Szulc*

KRZYŻÓWKA



Litery z ponumerowanych w prawym, dolnym rogu kratek utworzą hasło, które wystarczy nadesłać jako rozwiązanie na adres Miejsko - Gminnego Ośrodka Kultury w Prabutach, ul. Kisielicka do dnia 10 grudnia b.r.

Poziomo: 1.Potężne, długowieczne drzewo afrykańskiej sawanny, 7.Np.sałatka, zimne nóżki, bigos, śledzik, 10.Tętnica lub ciąg komunikacyjny, 11.Nie robi zakupów,a zawsze z torbą, 12.Senior rodu, otaczany szacunkiem, 13.Cykl filmów Kieślowskiego, 17.Miasto nad Mleczną, 20.Pędzlak lub huba, 23.Stopień w policji, 24.Miejsce na belki (lub na broń), 25.Dziad do niego gadał, 26.Powietrzny, morski, lądowy, 27.Góralska kurtka wierzchnia, 30.Imię aktora francuskiego ("Rocco i jego bracia"), 33.Ostatnia taksówka, 37.Pionowy element balustrady, 38.Miasto w woj. suwalskim, 39.Rzuca obietnice bez pokrycia, 40.Filozof grecki, etyk, 41.Gród słowiański na Rugii

Pionowo: 2.Sukulent kwitnący tylko raz, 3.Moczary, trzęsawisko, 4.Celtycki balladzista, 5.Miejsce na belki (lub gwiazdki), 6.Bije damę, 7.Związek przestępczy, 8.Na nim bujda w powiedzonku, 9.Zaloty, flirt, 14.Uniesienie artystyczne lub miłosne, 15.Niechęć, wstręt do czegoś, 16.Konia popędzała, 17.Ptak drapieżny, ceniony w sokolnictwie, 18.Zły duch, szatan, 19.Można ją czuć do kogoś (w przenośni), 20.Jaskinia, pieczara, 21.Wieczorna lub polarna, 22.Apacze mieli z niego steki, 28.War, wrzątek, 29.Pilnik lub miniaturowy świerk, 31.Dla policjanta lub dziecka, 32.Autor "Dzikiej Kaczki", 33.Fragment klatki filmowej, 34.Figura geometryczna (karo), 35.W zodiaku i w sklepie, 36.Przysłowiowo kiepski gracz w brydża.

Nagrody książkowe ufundowane przez **Księgarnię J.W. Dawidowscy** za prawidłowe rozwiązanie krzyżówki z Nr 10 wylosowali **Anna Janik i Anna Sochacka z Prabut** oraz **Olga Reszka z Biskupca Reszelskiego**. Gratulujemy, nagrody wyślemy pocztą.

KUPON KRZYŻÓWKI Z NR 11

Ale nas zbaw...

Jesienną porą w niedzielę rano
melodia dzwonów rozprasza mgłę,
zacny pan Józef z małżonką Hanią
w stronę kościoła idą na mszę.

Wolno, dostojnie, ładnie ubrani,
na twarzach uśmiech i błogi stan,
nowiutkie norki na pani Hani,
woń "Adidasa" roztacza pan.

Przejeżdża auto, kremowa "sierra",
Józek popatrzył i wąsa zgryzł,
"Patrz, Hanuś, jak się wyżarł, cholera,
jak to zadziera spasiony pysk!"

Hania ze zgrozą potrząsa głową,
że aż jej puder z policzka spadł,
"Na czym się takie typy obłowią?,
pamiętasz, jaki z niego był dziad?"

Gość po kościołem z "sierry" wysiada,
Józkiem raz jeszcze zatargał dreszcz,
"Witam sąsiadkę, witam sąsiada,
też do kościółka?" -"A jakże, też!"

Macza paluszki przy wejściu Hania,
na biuście krzyża rysuje znak,
patrząc dyskretnie po innych paniach
"Ta też ma norki, a niech to szlag!"

Pieśń pod sklepienia leci natchniona,
Józka dobiega małżonki szept:
"...módl się za nami.., Józek, niech skonam,
...zdrowaś..., co ona wdziała na łeb?!"

"Zobacz, jak długo ten się się spowiada,
na pewno kłamie, już ja go znam,
teraz się modli, bo tak wypada,
a przecież to jest dziwkarz i cham!"

"Chleba naszego....Hania, no popatrz
na tamtą w koku dumną jak paw"
"Mówią, że Irce uwiodła chłopa,
jak to ma czelność, ...ale nas zbaw.."

A teraz mili bracia i siostry
przekażcie sobie pokoju znak.
Grają dzwoneczki, złoty blask Hostii
i w ustach Ciała Bożego smak...

Marek Szulc

Wydawca: Miejsko-Gminny Ośrodek Kultury w Prabutach, ul. Kisielicka. Redaktor odpowiedzialny: Marek Szulc. Skład: „Brapol" Malbork, Stare Miasto 21, tel. (0-55) 72 26 78. Druk: Drukarnia „W&P" Malbork, ul. Akacjowa 29, tel. (0-55) 72 25 85. Redakcja zastrzega sobie prawo skracania i opracowania materiałów niezamówionych. Za treść ogłoszeń i reklam redakcja nie ponosi odpowiedzialności.